

Departamento de Informações

ポルトガル語情報コーナー

Sera revisada uma parte da taxa do abastecimento de água utilizada à partir do mês 12.

12月使用分から水道料金が一部改定されます

Na cidade, para um fornecimento estável de água segura e de boa qualidade, viemos cumprindo sistematicamente a manutenção das instalações do abastecimento de água, melhorias administrativas e a redução de custos. E também à partir do dia 1 de abril de 2008, o serviço de cobrança métrica e o serviço de atendimento estão sobre o encargo do setor privado visando um planejamento fortalecido e estável da base administrativa. Nos últimos anos, devido à situação econômica, queda de natalidade, envelhecimento da população e também do progresso da conscientização de conservação da água e dos equipamentos para economizar água, esta ocorrendo uma diminuição no volume da água utilizada. Devido estas condições, em benefício aos senhores usuários a taxa básica mensal de 10 m³ foi reduzido para 5 m³

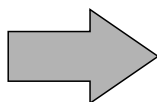
definindo a revisão da taxa básica mensal de 10 m³.

A cobrança métrica da taxa do abastecimento de água, é feito a cada 2 meses. Residentes nas regiões de leitura métrica no começo de dezembro a cobrança sera feita de acordo com a taxa atual (referente ao uso dos meses 10 e 11). Residentes das regiões de leitura métrica no começo de janeiro, a cobrança sera feito uma com a taxa atual e a outra com a nova taxa revisada (referente ao uso dos meses 11 e 12). Residentes das regiões de leitura métrica no começo de fevereiro, sera feito a cobrança com a nova taxa revisada (referente ao uso dos meses 12 e 1). A revisão beneficia aos usuários de menos de 10 metros cúbicos por mês da água.

Maiores detalhes consulte a tabela abaixo. No entanto, nenhuma alteração nas taxas de esgoto.

Antes da revisão

Volume básico do abastecimento de água de 1 mês	Taxa atual
0 ~ 10 m ³	Taxa base 900 ienes



Depois da revisão

Volume básico do abastecimento de água de 1 mês	Taxa revisada
0 ~ 5 m ³	Taxa base 500 ienes
6 ~ 10 m ³	Taxa referente ao excedente 80 ienes/m ³

O valor da fatura é incluso a taxa de 5% referente ao imposto sobre consumo e o imposto sobre consumo local. Aplicação de uso aos afezeres domésticos (moradia), atividades comerciais (comércio) e repartições públicas.

Dia de Coleta do Lixo reciclável 分別収集の日

4/11 (ter) •Yatsurugi Cho•Inoue Cho•Kamino Cho•
Ishibotoke Cho
7/11 (sex) •Sono Cho•Inari Cho•Taisanji Cho•
Taisanjimoto Machi•Taisanjihon Machi•Gojo Cho•
Daiichiba Cho
11/11 (ter) •Daichi Cho•Daichishin Machi•Chuo Cho•
Minamishin Machi•Kawai Cho•Kitajima Cho•Noyori Cho
14/11 (sex) •Higashishin Machi (Iwakura Danchi)

Dia da Coleta de Papel Velho e Roupa Usada 古紙と古着の日

4/11 (ter) •Nakahon Machi•Higashi Machi•Nakano Cho•
Suzui Cho
7/11 (sex) •Shimohon Machi•Showa Cho•Asahi Machi•
Sakae Machi 2 Chome•Shinyanagi Cho
11/11 (ter) •Izumi Cho•Saichi Cho•Hon Machi•Miyamae
Cho•Sakaemachi 1 Chome
15/11 (sex) •Higashishin Machi (Iwakura Danchi)

Informações (38-5807) Disponível intérprete em português